

FEUILLE DE ROUTE

BUDAPEST CUP CADET CICRUIT COMPETITION

11-13. OCTOBRE 2024

INFORMATIONS IMPORTANTES/ WICHTIGE INFORMATIONEN:

Swiss Fencing décline toute responsabilité en cas de non-respect des règles sportives et éthiques fixées par l'encadrement. Un comportement exemplaire est attendu de tous les athlètes. La consommation de tabac, d'alcool et de substances interdites est strictement interdite et sera sanctionnée, le cas échéant, par la suspension immédiate de la sélection.

Swiss Fencing lehnt jegliche Haftung im Fall von Verstössen gegen die durch die Betreuung festgelegten sportlichen und ethischen Regeln ab. Es wird von allen Athleten ein exemplarisches Verhalten erwartet. Der Konsum von Tabak, Alkohol und verbotener Substanzen ist strikte verboten und wird gegebenenfalls mit sofortiger Aufhebung der Selektion sanktioniert.

Règles d'entrée en Hongrie / Regeln für die Einreise nach Ungarn :

Formalités d'entrée

Les informations suivantes sont destinées à des citoyens suisses résidant en Suisse.

- Une carte d'identité suisse valable est nécessaire pour se rendre dans cette destination.
- Un visa n'est pas nécessaire.

Il est nécessaire de présenter votre billet de retour ou de continuation de voyage. Faute de quoi l'entrée dans le pays peut vous être refusée.

Mineurs

Une autorisation de voyage est obligatoire pour les mineurs voyageant seuls, seulement avec un parent ou sans parent.

Einreisedokumente

Wenden Sie sich an die zuständigen lokalen Behörden, um sich über aktuelle COVID-Massnahmen und -Beschränkungen zu informieren.

Die folgenden Informationen richten sich an in der Schweiz wohnhafte Schweizer Staatsbürger.

- Für die Einreise in dieses Land ist eine gültige Schweizer Identitätskarte erforderlich. Ein seit weniger als 1 Jahr abgelaufener Schweizerpass wird ebenfalls anerkannt.
- Ein Visum ist nicht erforderlich.

Vorzuweisen ist das Billett/Ticket für die Rück- oder Weiterreise. Die Einreise kann sonst verweigert werden.

Minderjährige

Für Minderjährige die alleine, nur mit einem Elternteil oder gar nicht mit Ihren Eltern reisen, ist eine Reisevollmacht obligatorisch

Autorisation Parentale / Einverständniserklärung der Eltern

Nous vous prions de remplir, signer et imprimer ce formulaire et de le remettre à votre enfant avant son départ. Lien vers le document ici :

https://swiss-fencing.ch/wp-content/uploads/2022/09/2022-09-16_Autorisation_mineurs.docx

Wir bitten Sie, dieses Formular auszufüllen, zu unterschreiben und auszudrucken und es Ihrem Kind vor seiner Abreise mitzugeben. Link zum Dokument hier:

https://swiss-fencing.ch/wp-content/uploads/2022/09/2022-09-16_Autorisation_mineurs.docx

Participation definitive / Definitive Teilnahme:

ED U17	EH U17
REZZONICO Dana, LUG Lugano	FAVRE Aurélien, SEVM Vevey
MIHALACHE Sarah, FGL Luzern	STOLZ Arthur, SEN Neuchâtel
MEYER Vivienne, FCB Bern	QUELIN-GUERLAIS Gaspard, CAL Lausanne
LIONELLO Anna, CAL-Lausanne	MIGEON Pierre-Louis, CEFL Florimont
DONZALLAZ Grâce, SES Sion	MOUGEL LOTRONG Kylan, CEFL Florimont
HOFER Eline, FGL Luzern	REGNAT Louis, FCZ Zug
BALDINI Arianna, LUG Lugano	ESTABLE Gauthier, SESAF Fribourg
KUONEN Lina, CES Sierre	RANZONI Nathan, LUG Lugano
MONIOUDIS Maria, ZFC Zürich	PEGORETTI Ramon, LUG Lugano
WILDI Nuria, FCB Bern	PETRINI Noah, LUG Lugano
PACHOUD Chiara, LUG Lugano	BOSSHARD Eric, FCZN Zürich
EPELBAUM Masha, CEB Bienne	PERRET Arthur, CEB Bienne
BIONDI Luce, LUG Lugano	DESSIMOZ Martin, SES Sion
SCHOR Eleonor, CEB Bienne	RAUBER Ferdinand, SEVM Vevey
GAUTIER Audrey, CES Sierre	NOWAK Nicolas, SEVM Vevey

Team:

Peux changer sur place selon résultat de la compétition individuelle uniquement dans la catégorie épée homme/ Kann sich vor Ort je nach Ergebnis des Einzelwettbewerbs ändern nur in der Kategorie Herren Degen)

Equipe A	Equipe A
REZZONICO Dana, LUG Lugano	FAVRE Aurélien, SEVM Vevey
MIHALACHE Sarah, FGL Luzern	STOLZ Arthur, SEN Neuchâtel
MEYER Vivienne, FCB Bern	QUELIN-GUERLAIS Gaspard, CAL Lausanne
LIONELLO Anna, CAL-Lausanne	MIGEON Pierre-Louis, CEFL Florimont

Equipe B	Equipe B
DONZALLAZ Grâce, SES Sion	MOUGEL LOTRONG Kylan, CEFL Florimont
HOFER Eline, FGL Luzern	REGNAT Louis, FCZ Zug
BALDINI Arianna, LUG Lugano	ESTABLE Gauthier, SESAF Fribourg
KUONEN Lina, CES Sierre	RANZONI Nathan, LUG Lugano
(R1) MONIOUDIS Maria, ZFC Zürich	(R1) PEGORETTI Ramon, LUG Lugano
(R2) WILDI Nuria, FCB Bern	(R2) PETRINI Noah, LUG Lugano

Verantwortliche Begleitpersonen :

- *Remy Grosjean (remy.grosjean@swiss-fencing.ch)*
Nationalité: Française / Date de naissance: 25.03.1983 / Numéro de passeport: 14CE13510 / Numéro de téléphone: +41 77 528 11 61
- *Vivian Garnier (vivian.garnier@swiss-fencing.ch)*
Nationalité: Française / Date de naissance: 21.05.1971/ Numéro de passeport: 17AD90103 / Numéro de téléphone: +33 6 08 73 46 88

Kampfrichter / Schiedsrichter:

- Elodie Sengül
- Armand Favre
- Sebastian Latino

Hotel in Budapest:

Danubius Hotel Hungaria

Budapest, Rákóczi út 90, 1074 Hongrie

<https://www.danubiushotels.com/en/our-hotels-budapest/hotel-hungaria-city-center>

Chambre simple: EUR 115/par chambre par nuit avec petit déjeuner /Einzelzimmer: EUR 115/pro Zimmer pro Nacht mit Frühstück

Chambre double: EUR 230/par chambre par nuit en demi-pension (petit déjeuner et repas du soir inclus)

/Doppelzimmer: EUR 230/pro Zimmer pro Nacht mit Halbpension (Frühstück und Abendessen inbegriffen)

Payé à l'avance par Swiss-Fencing sera facturé après le tournoi. /Im Voraus von Swiss-Fencing bezahlt wird nach dem Turnier in Rechnung gestellt.

Rooming list:

Check in 11.10.2024- Check out 13.10.2024:

Single rooms:

1. Mrs ROUYER Elodie
2. Mr FAVRE Armand
3. Mr LATINO Sebastian
4. Mr GROSJEAN Rémy
5. Mr GARNIER Vivian
6. Mrs SCHOR Eleonor
7. Mr PETRINI Noah

-

Twin rooms:

1. Mrs REZZONICO Dana & Mrs BALDINI Arianna
2. Mrs MIHALACHE Sarah & Mrs HOFER Eline
3. Mrs MEYER Vivienne & Mrs WILDI Nuria
4. Mrs DONZALLAZ Grâce & Mrs LIONELLO Anna
5. Mrs KUONEN Lina, CES Sierre & Mrs GAUTIER Audrey
6. Mrs BIONDI Luce & Mrs PACHOUD Chiara
7. Mr FAVRE Aurélien & Mr STOLZ Arthur
8. Mr QUELIN-GUERLAIS Gaspard & Mr ESTABLE Gauthier
9. Mr MIGEON Pierre-Louis & Mr MOUGEL LOTRONG Kylan
10. Mr REGNAT Louis & Mr BOSSHARD Eric
11. Mr PERRET Arthur & Mr DESSIMOS Martin
12. Mr NOWAK Nicolas & Mr RAUBER Ferdinand
13. Mrs MONIOUDIS Maria & Mrs EPELBAUM Masha
14. Mr RANZONI Nathan & MR PEGORETTI Ramon

Repas du soir à Budapest/ Abendessen in Budapest:

Le restaurant de l'hôtel est réservé pour tous les soirs avec la demi-pension.

Das Hotelrestaurant ist für alle Abende mit Halbpension reserviert.

Transferts Aéroport-Hôtel / Transfers Flughafen-Hotel:

Aller Airport Budapest to Hotel Danubius Hotel Hungaria Friday 11.10.2024:

Pick up time 12:30, Name Vivian Garnier for 10 people in Total (Vivian G + Anna L + Grâce D + Aurélien F + Gaspard Q + Pierre-Louis M + Kylan M + Gauthier E + Ferdinand R + Nicolas N.)

(2 x transfert minibus 5 pax au nom de Vivian Garnier)

Pick up time 14:30, Name Rémy Grosjean for 10 people in Total (Rémy G + Vivienne M + Maria M + Perikles M + Nuria W + Arthur S + Eric B + Masha E + Eleonor S + Arthur P)

(2 x transfert minibus 5 pax au nom de Rémy Grosjean)

Pick up time 16:30, Name Ambre Civiero for 6 people in Total (Ambre C, Armand F, Martin D, Lina K, Audrey G, Maman Lina)

Pick up time 21:45, Name Pachoud Francesca for 9 people in Total (Francesca P, Sebastian L, Dana R, Arianna B, Chiara P, Luce B, Nathan R, Ramon P, Noah P.) 5 + 4 en 2 x transferts un au nom de Sebastiano et l'autre

1 x minibus au nom de Sebastiano Latino 4 pax

1 x minibus au nom de Francesca Pachoud 5 pax

Retour Fencing Hall to Airport Sunday 13.10.2024:

Pick up time 15.00, Name Pachoud Francesca for 6 people in Total (Francesca P, Chiara P, Luce B, Nathan R, Ramon P, Noah P.)

Pick up time 17:00 Name Rémy Grosjean for 7 people in Total (Rémy G + Vivienne M + Maria M + Perikles M + Nuria W + Arthur S + Eric B)

Pick up time 17:00, Name Ambre Civiero for 9 people in Total (Ambre C, Armand F, Martin D, Lina K, Audrey G, Maman Lina + Sebastiano L + Dana R + Arianna B)

1 x minibus au nom de Sebastiano Latino 4 pax

1 x minibus au nom d'Ambre Civiero 5 pax

Pick up time 17:30, Name Vivian Garnier for 10 people in Total (Vivian G + Anna L + Grâce D + Aurélien F + Gaspard Q + Pierre-Louis M + Kylan M + Gauthier E + Ferdinand R + Nicolas N.)

(2 x transfert minibus 5 pax au nom de Vivian Garnier)

Retour Hotel Danubius Hungaria to Airport Monday 14.10.2024:

Pick up time 12:00, Name Masha Epelbaum for 3 people in Total (Masha E + Eleonor S + Arthur P).

Prix du transfert 22CHF pour un aller-retour par personne / Preis des Transfers 22CHF für Hin- und Rückfahrt pro Person.

Payé à l'avance par Swiss-Fencing sera facturé après le tournoi. /Im Voraus von Swiss-Fencing bezahlt wird nach dem Turnier in Rechnung gestellt.

Hôtel jusqu'au lieu du tournoi/ Hotel bis zum Turnierort:

L'hôtel est à 10 minutes à pied du tournoi. /Das Hotel ist 10 Minuten zu Fuss vom Turnier entfernt.

Ort des Turniers:

BOK Hall (former SYMA Hall) address: 1146 Budapest, Dózsa György út 1.

Programm Wettkampf:

October 12 - Saturday	08:00	Men's épée individual
October 12 - Saturday	12:00	Women's épée team
October 13 - Sunday	08:00	Women's épée individual
October 13 - Sunday	10:00	Men's épée team

Entry fee (Achtung: in EURO):

Individuel: 25 Euros => doit être payé par l'athlète. /Einzel: 25 Euros => muss vom Athleten bezahlt werden.

Équipe: 75 euros par équipe => doit être payé par l'entraîneur/ Team: 75 Euro pro Team => Vom Trainer zu zahlen